

Zeitschrift: Schweizerische Gehörlosen-Zeitung
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe
Band: 37 (1943)
Heft: 8

Artikel: Zwei Gebräuche aus dem Bündnerland
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-926087>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vom Eise befreit sind Strom und Bäche
durch des Frühlings holden, belebenden Blick.
Im Tale grünet Hoffnungsglück.
Der alte Winter, in seiner Schwäche
zog sich in rauhe Berge zurück.
Von dort her sendet er, fliehend, nur
ohnmächtige Schauer körnigen Eises
in Streifen über die grünende Flur.
Aber die Sonne duldet kein Weißes.
Überall regt sich Bildung und Streben,
alles will sich mit Farben beleben.
Doch an Blumen fehlt im Revier,
sie nimmt gepuzte Menschen dafür.
Kehre dich um, von diesen Höhen,
nach der Stadt zurück zu sehen.
Aus dem hohlen, finstern Tor
dringt ein buntes Gewimmel hervor.
Jeder sonnt sich heute so gern.

Sie feiern die Auferstehung des Herrn.
Sie sind selber auferstanden,
aus niedriger Häuser dumpfer Gemächern,
aus Handwerks- und Gewerbesbandes,
aus dem Druck von Giebeln und Dächern,
aus der Straße quetschender Enge
aus der dunkeln, kältenden Nacht,
sind sie alle an's Licht gebracht.
Sieh nur, sieh! Wie behend sich die Menge
durch die Gärten und Felder zerschlägt,
wie der Fluß in Breit' und Länge
so manchen lustigen Nachen bewegt!
Selbst von der Berge fernnen Pfaden
blinken uns farbige Kleider an.
Ich höre schon des Dorfes Getümmel,
hier ist des Volkes wahrer Himmel.
Zufrieden jauchzet Groß und Klein:
hier bin ich Mensch, hier darf ichs sein.
Goethe.

Zur Belehrung und Unterhaltung

Pflanzen.

An Wegrändern, zwischen Heckengesträuch, in Wäldern, in Wiesen und Gärten gibt es unzählbar verschiedene Blumen und Gräser. Wenn noch die Berg- und Alpenblumen, die Blumen und Kräuter aus Sand- und Steinwüsten dazu gerechnet werden, so kann man annähernd begreifen, daß Naturforscher 220 000 Arten herausgefunden haben. Ein schwedischer Naturforscher, Linné, der von 1707—1778 lebte, suchte Ordnung in diese unendliche Zahl zu bringen. Er teilte die Pflanzen nach der Ähnlichkeit von Blüte, Blättern, Wurzeln und Früchten ein. Dann gab er ihnen Namen. Jede Pflanze hatte zuerst einen lateinischen Namen. Weil dieser in allen Sprachen gleich blieb. Früher lernten die meisten gebildeten Leute lateinisch. Aerzte, Apotheker und Pfarrer müssen es auch heute noch lernen.

Löwenmaul, Wiesensalbei, Taubnessel u. a. m. sind Lippenblütler. Auch der Klee. Dann gibt es Rosenblütler. Dazu gehört die Apfel- und Birnblüte. Zwiebelgewächse sind die Blumen, die ihre Nahrung aus der Zwiebel, die in der Erde steckt, aufnehmen. Im vorigen Jahr hat

sich diese einen Vorrat angesammelt. Deshalb können diese beim ersten Frühlingswetter ihre schönen Blüten öffnen. Tulpen, Hyazinthen, Schneeglöckchen, Aprilglocken usw. sind schon zum Blühen da. Auf Blumen-Bildertafeln steht neben dem lateinischen Namen oft ein L. Das bedeutet: Linné hat diesen Namen erfunden. Später teilten andere Naturforscher die Pflanzen nach andern Regeln ein.

Beim Spaziergang durch Flur und Wald erblickt man Blüten und Gräser, Bäume und Sträucher in mannigfacher Form und Farbe. Betrachten und freuen dürfen wir uns über sie. Aber nicht alle pflücken, abreißen. Nach uns kommen andere Leute, die auch gerne Blumen und nicht nur leere Pflanzen sehen möchten. Am Stock sind sie am schönsten. Ein kleiner Blumenstrauß genügt, man braucht nicht einen ganzen Arm voll heimzutragen und verwelken zu lassen.

Zwei Gebräuche aus dem Bündnerland.

Im untersten Zipfel des Kantons Graubünden liegt das abgelegene Münstertal. Seinen Eingang bildet der Nationalpark, durch den wieder ein wenig mehr Verkehr in diese Gegend kam. Vorher war das Tal ganz abgeschlossen und einsam, und daher haben sich

noch viele alte Bräuche und Sitten erhalten, die anderorts längst vergessen sind.

In einem Dorfe des Münstertales haben sich zwei Frauen verzaubert. Sie streiten hin und her und zuletzt geraten sie einander noch in die Haare. Mit bösen Gesichtern gehen sie endlich auseinander, aber ohne sich versöhnt zu haben, „ich gebe nicht nach“ denkt jede und geht in ihr Haus. Am Abend, wenn es dunkelt, schlüpfen aus allen Häusern Buben und Mädchen, geheimnisvoll unter dem Kittel oder der Schürze etwas verborgend. Sie schleichen sich, nach allen Seiten umblickend, hinter das Haus der einen verzauberten Frau. Dort steht schon ein ganzes Trüpplein, bewaffnet mit Handharmonikas, Pfannendeckeln, Schlägern, Glöckchen und anderen Lärmgeräten. Es tuschelt, flüstert und sichert und immer kommen noch neue hinzu und zeigen strahlend ihre, der Mutter schnell „stibizten“ Deckel und Kellen. Nun sind sie alle beieinander. Auf einen leisen Pfiff verteilt sich die Schar ganz still um das Haus herum, und jedes macht sein Lärminstrument bereit zum Lässchlagen. Jetzt ein lauter Schlag, und die Gesellschaft beginnt zu musizieren. Das tschädert, chäderet, tönt, pfeift, schreit in den ohrenbetäubendsten Tönen. Erschreckt eilen die Hausbewohner heraus und wollen die Musikanter durch ein hohes Trinkgeld zur Heimkehr bewegen. Aber zuerst muß die Frau versprechen, Frieden zu machen, sonst schlagen sie sofort wieder los. Diese tut es von Herzen gern, wenn sie nur aufhören! Dann versammelt sich die ganze Schar wieder, und durch viele Umwege und Hintertürchen gelangen sie zum Hause der zweiten Frau, wo das gleiche Konzert noch einmal gegeben wird. —

Das ist wohl eines der besten Mittel gegen Zank und Streit, und die Bewohner des Münstertales sagen, daß es noch immer sehr schnell und gründlich geholfen habe.

Ganz eigenartig ist die Heimfahrt der Alpgenossenschaft von Müstair (Münster), dem Grenzorte des Münstertales. Eine diesem Orte gehörende Alp ist weit entfernt hinter Balcava gelegen. Als Zugtier können hier, dieses Umstandes wegen, nicht die traditionellen, kräftigen Ochsen dienen, sondern nur Pferde, weil diese viel leichter hinauf kommen und sich auch zur einzigartigen Talfahrt, dem Wettrennen, viel besser eignen. —

Es ist Vorabend vor der Heimfahrt ins Tal. Auf der ganzen Alp herrscht Aufregung. Die Pferde werden noch einmal untersucht und

geprüft, die Huße nachgesehen und da und dort noch etwas ausgebessert. Feder Senn spricht seinem Rößlein zu und hätschelt es: „Halte dich gut, ich verlasse mich auf dich!“ und steckt ihm noch ein paar Zuckerlein ins Maul. — Früh am Morgen ist schon alles hell und munter. Die Pferde werden vor die kleinen Wagen gespannt, auf denen sich Käse, die Butter und andere Produkte befinden. Die Sennen schließen ihre Hütten ab und besteigen nun die Böcke. Alle stellen sich in einer Reihe auf, ein „los“ ertönt, die Pferde ziehen an, und der große Wettlauf zu Tal beginnt. Sie rasen den schmalen Feldweg hinunter an Felsen und steilen Schutthalden vorbei, über Stock und Stein, daß Funken flieben. Wer wird der Erste sein? Wer wird die Fahne erhalten? Alles Volk hat sich beim Dorfeingang aufgestellt, und wartet gespannt auf den Sieger. Plötzlich wird alles still, man hört Gerassel, und in hellem Saus fährt der Erste ins Dorf. Lauter Jubel und Rufe. Aus der Mitte des Volkes tritt die schönste Jungfrau und überreicht dem glücklichen Sieger die eigenhändig für ihn gestickte Siegesfahne.

(Aus dem „Jugendborn“.)

Eulenspiegel gibt vor, daß er von der Laube fliegen wolle.

Bald darauf kam Eulenspiegel nach Magdeburg und machte viel Anschläge, daß sein Name bald sehr bekannt war. Da wurde er von den ersten Bürgern der Stadt gebeten, doch ein schönes Schalkstück vorzumachen. Er sagte, das wollte er tun, und ließ bekannt werden, daß er von der Laube (Erker am Rathause) fliegen werde.

Das erfuhr die ganze Stadt, und es sammelte sich Jung und Alt auf dem Markt, um zu sehen, wie er flöge. Also stand Eulenspiegel auf der Laube vor dem Rathaus und bewegte die Arme und tat gerade so, als ob er fliegen wollte. Die Leute rissen Augen und Mäuler auf und meinten nicht anders, als daß er fliegen würde. Da fing Eulenspiegel an zu lachen, konnte sich vor Lachen kaum halten und sprach: „Ich meinte, es wäre kein Tor oder Narr weiter in der Welt als ich, doch seh' ich wohl, daß hier fast die ganze Stadt voll Toren ist. Wenn ihr mir alle zusammen gesagt hättet, daß ihr fliegen wolltet, ich hätte es nicht geglaubt, und ihr glaubet mir, einem Toren. Wie sollt' ich